

**PRIX DE L'ABONNEMENT.**  
Edition Quotidienne.  
No. 10. 6 Mois. 3 Mois. 1 Mois.  
POUR LES ETATS-UNIS... \$12.00 \$6.00 \$3.00 \$1.00  
POUR L'ETRANGER... \$15.00 \$7.50 \$3.75 \$1.25  
Les abonnements se soldent invariablement d'avance.

**Le Numéro Cinq Sous**

**PRIX DE L'ABONNEMENT.**  
Edition Hebdomadaire.  
No. 10. 6 Mois. 3 Mois. 1 Mois.  
POUR LES ETATS-UNIS... \$3.00 \$1.50 \$1.00 \$0.35  
POUR L'ETRANGER... \$4.00 \$2.00 \$1.35 \$0.45  
Les abonnements se soldent d'avance de chaque mois.



# L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

**POLITIQUE, LITTÉRATURE. PRO ARIS ET FOCIS. SCIENCES, ARTS.**  
NOUVELLE-ORLEANS, MARDI MATIN, 14 AOUT 1906. Fondé le 1er Septembre 1827.

## La peine de mort.

Chronique parisienne

Il est de nouveau question de la suppression de la guillotine, et c'est le cas, à ce propos, de rééditer le mot d'Alphonse Karr à qui on demandait son opinion sur l'abolition de la peine de mort :  
« Que messieurs les assassins commencent, répondit-il. Plusieurs députés ne partagent pas cette opinion d'Alphonse Karr puisque, au cours de la précédente session, ils ont déposé un amendement tendant à rayer la peine capitale de notre Code. Et, il y a quelques jours, la commission du budget, afin de hâter la solution désirée par les adversaires de la sinistre machine, a supprimé... le bourreau. C'est à dire que les membres de cette commission ont décidé de biffer purement et simplement les crédits inscrits au budget pour le paiement du salaire du bourreau et de ses aides. A cet effet, d'exécuteurs, la guillotine tombera forcément.

raît ces scènes scandaleuses provoquées par la foule et, enfin, on atteindrait le but cherché en ce qui concerne l'exemple que l'exécution publique ne donne pas.  
« Je n'ai voulu assister qu'à une exécution capitale... celle de Prévost. Eh bien, j'ai encore présentes à la mémoire les scènes écœurantes qui, cette nuit, se passèrent autour de la guillotine. C'étaient les débris de Deibler, le père du bourreau actuel. Pendant qu'il procédait au montage de sa machine avec ses aides, j'en profitai pour me égarer à ce public spécial sans nom dans lequel figuraient certains de mes "clients".  
« Tous frappaient le sol glacé pour se réchauffer les pieds, en attendant que les assistants, par des propos obscènes. Au milieu de boucanades, de querelles, de coups de sifflet, de cris poussés par des voix féminines, circulaient plusieurs gâteaux marchands de vit-poteurs de premiers garnis de pain, de saucissons, de bouteilles de vin et de bière. Et ce monde grouillant mangeait, but, et trinqua "à la santé" de celui qui allait expier son double crime.  
« Par un froid de cinq degrés, des gamins perchés sur les arbres imitaient des cris d'animaux, puis, sur l'un des "bompons", on entendait "Le cent garde".  
« Des voix de fous entonnaient le refrain alors en vogue :  
Le voilà, Nicolas,  
Alé ah! ah!

Il y a longtemps que cette question est agitée au Parlement. Jamais elle n'a abouti. Cette fois, il se pourrait qu'elle fit sortir des cartons une vieille proposition, beaucoup plus intéressante, relative à la suppression de la publicité des exécutions capitales adoptée le 5 décembre 1893 par le Sénat, et que la Chambre n'a pas encore eu le temps d'examiner. Les dispositions soutenues par le rapporteur sont les suivantes :  
« L'exécution se fera au chef-lieu de la cour d'assises dans l'enceinte de la prison, en présence du délégué du préfet, d'un officier du ministère public, d'un greffier, du directeur de la prison, de l'officier commandant la gendarmerie, du commissaire central, du commissaire de police. Seront admis : les ministres des cultes, magistrats, médecins, professeurs des Facultés et Ecoles de médecine, le défenseur, les membres du conseil de l'ordre des avocats, les maires, adjoints et conseillers municipaux de la commune, les témoins qui auront déposé devant la cour d'assises et les représentants de la presse.  
« Il s'agit donc uniquement de l'abolition de la publicité des exécutions capitales et non des exécutions elles-mêmes. Cette réforme est réclamée depuis longtemps sans succès par les personnalités les plus autorisées. Un magistrat, qui au cours d'une longue et brillante carrière a su se former une opinion caractéristique sur cette question complexe et controversée, me disait :  
« On ne doit pas supprimer la "coupeuse de têtes", seule elle ne impose encore aux malfaiteurs. Par contre, je suis, j'ai toujours été favorable à la non publicité, qui, à mon avis, ne signifie rien. Je voudrais que la guillotine fût dressée à l'intérieur de la prison et que tous les détenus assistent à l'exécution du condamné.  
« Certaines personnes prétendent que la décapitation publique est un exemple ; on se trompe, puisque à Paris, quand les exécutions avaient lieu sur la place de la Roquette, les curieux étaient retoulés à deux cents mètres de la guillotine et qu'ils ne voyaient absolument rien. L'exemple recherché aurait beaucoup d'effet sur les récidivistes, les criminels et les malfaiteurs, qui sont les pensionnaires des prisons.  
« Jadis, un de mes collègues me raconta une exécution capitale faite ainsi dans la cour de la prison de Melun. Elle produisit une profonde impression sur les prisonniers rangés autour de la sinistre machine. Car il est d'usage de guillotiner à l'intérieur des maisons de détention les condamnés pour un crime commis dans la prison même. Et tous les détenus sont obligés d'assister à la lugubre cérémonie ; ils se mettent à genoux, le bonnet à la main, en face d'eux, la troupe, le fusil chargé en joue, prêts à "abstraire" celui qui ferait une tentative de révolte quelconque.  
« C'est ainsi que l'on devrait toujours agir. d'abord on simplifierait beaucoup les dernières formalités ; on n'aurait pas à défilier un aussi grand nombre de soldats et d'agents ; puis on évite-

Pommeraye et Troppmann mènent à l'étranger une agréable existence — la presse, par la présence de ses représentants, aura son rôle tout tracé.  
Les statistiques criminelles sont effrayantes à consulter. Les assassinats succèdent aux assassinats. Les malfaiteurs n'ont jamais eu le coup de couteau aussi facile. Ils tuent par gloriole — pour rien. L'autre jour, un gamin de dix-sept ans attaqua à main armée la première personne qu'il rencontra dans l'avenue de Clichy afin d'acquiescer une triste notoriété dans le monde spécial des fortifications et assurer son admission parmi les membres des Cinq points, une association de jeunes criminels. Est-ce bien le moment de discuter la suppression de la peine de mort ? Les criminalistes ne le pensent pas.

## DEPECHEES

### Télégraphiques

### Ballon en feu.

New York, 13 août.—Wilson Ellinquist, âgé de 35 ans, de Brooklyn, et Joseph Moss, âgé de 25 ans, de Williamsburg, aéronautes de profession, ont été grièvement brûlés et contusionnés en tombant d'un ballon en feu à Flatbush hier soir.  
Ils faisaient, depuis quelques semaines, des ascensions en ballons et des épreuves de parachute pour une compagnie de divertissements à Bergen Beach.  
Il avait été annoncé que pour varier le programme, les deux aéronautes feraient une ascension hier soir à Flatbush et essaieraient de descendre au lieu des divertissements à Bergen Beach.  
Une grande foule était rassemblée quand le ballon s'est élevé en l'air emportant les aéronautes qui saluèrent la foule en agitant leurs chapeaux.  
Le ballon avait atteint une altitude d'environ 200 pieds quand une soudaine détonation s'est fait entendre, en même temps que les cris de terreur des aéronautes déchiraient l'air, et au milieu des exclamations d'horreur des trois mille personnes rassemblées audessous, s'est opérée la descente mouvementée du ballon enveloppé de fumée, d'où s'élevait une petite flamme.  
Les deux hommes sont restés cramponnés à la nacelle jusqu'au moment où le ballon a été à quelques pieds du sol.  
Moss était suspendu en dehors mais Ellinquist était resté dans la nacelle et avait la tête penchée en avant pour essayer d'échapper à l'ardeur des flammes.  
Quand la masse enflammée de coton et de cordes est tombée à terre cinquante hommes se sont précipités en avant et ont arraché les aéronautes à leur position périlleuse.  
Les deux hommes étaient sans connaissance. Moss s'était laissé choir d'une hauteur de 20 pieds mais Ellinquist était resté dans la nacelle.  
Quant l'ambulance qui avait été appelée est arrivée on s'est aperçu que Moss avait eu de graves blessures internes et que les deux aéronautes étaient dangereusement brûlés.

### L'état du Sultan

Constantinople, 13 août.—Le Sultan a passé une bonne nuit, paraît-il, et son état s'est quelque peu amélioré ce matin.  
Sa répugnance à se soumettre à un traitement avait jusqu'ici compliqué la situation, mais un des médecins du palais l'a déterminé à employer un remède très simple qui l'a immédiatement soulagé. Le docteur, en reconnaissance de ses services, a été promu au rang de général.

## EN PERSE.

Téhéran, Perse, 13 août.—Le rescrit du Shah tel qu'il a été transmis au grand vizir et amendé le 10 août, ordonne la formation d'une assemblée nationale consultative composée de représentants de toutes les classes. L'assemblée délibérera sur les affaires importantes intéressant l'Etat et proposera les réformes qu'elle jugera nécessaires pour le bien du pays.  
La justice sera administrée d'accord avec la loi sacrée. Le grand vizir est chargé d'édicter les règlements de procédure de l'assemblée.

**Achetez un Piano Mason & Hamlin**  
Le piano le plus en vogue au jourd'hui  
MOZKOWSKI  
Le grand compositeur de Paris dit  
« Ce piano est le plus parfait que j'aie vu en ce genre »  
Vendu en paiement facile.

**THE CABLE COMPANY**  
22 rue de la République

## DEUX PROFESSEURS AMÉRICAINS DÉJOUENT AVEC LE KAISER.

Berlin, 13 août.—Le professeur Nicolas Murray Butler, de l'université Columbia, à New York, et le professeur John William Burgess, doyen de cette université, ont déjeuné hier avec l'empereur Guillaume au château de Cassel.

## A PANAMA.

Washington, 13 août.—Le gouverneur Magoon, de la zone neutre du canal, a avisé aujourd'hui le département d'Etat de l'arrestation à Panama de treize individus accusés d'un complot ayant pour but l'assassinat du président Amador et le renversement de la République.  
La dépêche ajoute que onze d'entre les prisonniers sont Colombiens, un Mexicain et un Nicaraguayen. L'incident n'a pas causé de sensation à Panama et la situation politique dans l'isthme est absolument calme.

## Pour Etre Franc

vous n'avez réellement jamais mangé un "véritable" biscuit soda si vous n'avez pas mangé le

## Uneeda Biscuit

Le seul biscuit soda qui soit parfaitement bon et toujours bon, protégé contre les mains étrangères par un paquet à l'épreuve de la poussière et de l'humidité.

NATIONAL BISCUIT COMPANY

## EXCURSION ANNUELLE SAMEDI, 18 AOUT.

Ashville et Retour.....\$14.00	Chicago et Retour.....\$15.00	Norfolk et Retour.....\$18.00
Eske Toxway et Retour.....\$12.45	St-Louis et Retour.....\$12.00	Old Pt. Comfort et Retour.....\$18.00
Hot Springs, Vie. et Retour.....\$15.00	Cincinnati et Retour.....\$14.00	Ocean View et Retour.....\$18.00
Hot Springs, C. du N. et Retour.....\$14.00	Louisville et Retour.....\$12.00	Virginia Beach et Retour.....\$18.00
Mont Eagle et Retour.....\$14.00	Wrightville, C. du N. et Retour.....\$12.00	White Sulphur Springs et Retour.....\$18.00

**BON POUR PASSAGE DE RETOUR JUSQU'AU 2 SEPTEMBRE.**  
Chers Docteurs jusqu'à Ashville sur les deux Trains celui du soir et celui du matin. Retenez maintenant votre place.  
**Meilleur Service Rapide Meilleure Ligne**  
Pour Renseignements s'adresser au Bureau de la Vente des Billets, rues Commune et St-Charles, Bâtiment de l'Hotel St-Charles, ou Phone Main 4097.  
R. C. RUNTE, Agt. des Voyageurs en Ville. J. K. RIDGLEY, D. P. A. A. E. LADNER, Agt. de Billets en Ville.

## EXCURSION 18 AOUT.

RETOUR JUSQU'AU 2 SEPTEMBRE.  
Quittera la Nouvelle-Orléans à 9:15 a. m., 7:10 p. m.

Chicago \$15.00,	Louisville \$12.00,
St-Louis \$12.00,	Cincinnati \$14.00,
HOT SPRINGS, VIE., NORFOLK, VIE.,	OLD POINT COMFORT, VIE.,
\$18.00	

**Le Choix entre deux Superbes Trains pour l'Aller et le Retour.**  
HATEZ-VOUS DE VOUS PROCURER DES BILLETS ET DES LITS BERTHS POUR AVOIR UNE PLACE DE CHOIX.  
Bureau de vente des Billets du I. C., 141 rue St-Charles. Phone Train 3074.  
1er août—au 17 août

## Rapport sur la collision des ourssées "Illinois" et "Alabama"

Washington, 13 août.—Le secrétaire Bonaparte a reçu aujourd'hui le rapport complet de la collision d'enquête au sujet de la collision des ourssées "Illinois" et "Alabama", collision qui a eu lieu au large de cap Breton, alors que l'escadre du Nord Atlantique se rendait à Newport.  
Ce rapport forme un volume de deux documents qui ne sera pas livré à la publicité, mais on croit qu'il recommande la mise en accusation de plusieurs officiers chargés de négligence dans l'exercice de leurs fonctions.  
Dans les Balkans  
Sofia, 13 août.—Des dépêches reçues aujourd'hui d'Ahio, ville dans laquelle ont éclaté des troubles entre Grecs et Bulgares, annoncent qu'une partie de la ville est en feu.  
Suivant des dépêches de Metropole grec aurait péri dans les flammes.

## PIANOS FISCHER

Un Piano de Hauts Grade à Prix Modéré.  
Plus de 100,000 Fabrications. Vendus et en Usage.  
VENDU EN PAIEMENT PAR TRIMESTRES.  
**GRANDS MAGASINS**

## ANNUAL CHEAP ROUND TRIP EXCURSION

August 18, '06. Return Limit September 2, '06.

CHICAGO, ILL. \$15.00	NORFOLK, VA. \$18.00
CINCINNATI, O. \$14.00	OCEAN VIEW, VA. \$18.00
ST. LOUIS, MO. \$12.00	OLD POINT, VA. \$18.00
LOUISVILLE, KY. \$12.00	VA. BEACH, VA. \$18.00
ASHEVILLE, N. C. \$14.00	ROANOKE, VA. \$18.00
HOT SPRINGS, N. C. \$14.00	HOT SPRINGS, VA. \$18.00
TATE SPRINGS, TENN. \$14.00	WHITE SULPHUR SPRINGS, W. VA. \$18.00
MONTEAGLE, TENN. \$11.40	LAKE TOXAWAY, N. C. \$15.45

TRAINS LEAVE NEW ORLEANS 9:30 A. M. 7:30 P. M.  
TICKET OFFICE: 211 ST. CHARLES ST. Telephone, Main 4482

## L'ALCOHOLINE

EST adoucissante et rafraichissante après qu'on s'est rasé  
EST essentielle à la santé et au bien-être des enfants débiles.  
EST un luxe dans le cabinet de toilette d'une dame, faisant disparaître les boutons et points noirs, et laissant la peau douce et propre.  
EST stimulant et fortifiant après le bain.  
EST rafraichissante pour le hâle, les échauboures et toutes les affections de la peau qui demandent un traitement adoucissant et antiseptique.  
EST trouvée chez tous les Epiciers et Pharmaciens de première classe.  
EST vendue en bouteilles seulement.  
EST Manufacturée par la

**LOUISIANA DISTILLERY CO., LTD.**  
NOUVELLE-ORLEANS.

**Le circuit des Ardennes.**  
Bastogne, Belgique, 13 août.—La course internationale d'Automobiles du circuit des Ardennes a eu lieu aujourd'hui.  
Le parcours est de 600 kilomètres.  
Vingt et un concurrents ont pris part à la course. A la fin du tour Daray était en tête suivi de près par Henriot, Wagner, troisième et Gabriel quatrième.  
Daray a gagné la course en effectuant le parcours complet, soit 600 kilomètres, en 5 heures 35 minutes.  
Henriot est arrivé second.  
Daray a maintenu une vitesse de 100 kilomètres à l'heure ce qui établit un nouveau record mondial.  
Rougier est arrivé troisième, Barillier, quatrième, Gabriel cinquième et Clément sixième.